

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVÁN,
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

3) Delivery note no

6171543

Page 1

kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	30.03.2022
6) Freight	Creationday
Free	29.03.2022
Unfrank	14) Our Order-No.
Waggon	25295656
Fr.Gut	
Express	
Post	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incoterms	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550004530301	17.02.2022		chHub	2010	5 PAL		gross 565,0	323,2

19) Shipping type
extra run

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261631	EL Control Unit:ATCU-2-9.	320	Qty: (1s) +/- Notes

277937

no 312019
sol 213069

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

8 1 MAR 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 31.3.22
firma:

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Date bzw Nr					



NR171543

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 16519903		TRANSPORT ORDER				
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 29.03.2022		7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier ARIN EXPRESS S.L. C/ GURUTZEGI 13 C6 ES 20018 SAN SEBASTIAN		10) Carrier-no. 97099976		13) Bordereau-/Cargo list no.		
15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time				
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
6171536 HH9903		5	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261631		60	562,5
6171543 HH9903		5	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261631		60	565,0
6171551 HH9903		3	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261631		36	337,5
6175774 HH9903		5	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261631		60	560,0
6176491 HH9903		5	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261631		60	565,0
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		28)
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transport/insurance to cover by carrier with
35) Enclosures 104943		36) Order-no. Customer 550084530301		37) Means of transport no		38) Lorry reg.		39) Dispatch type extra run
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		40) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		41) Accounting-key		42) Company stamp/signature.		43) Sender-cash on delivery
Date		Time		Signature		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		

KUEHNLE + MANGEL S.N.I.
Via dei Ciclamini, s.p.a. 70026 Modugno (BA)
17 MAR 2022
"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S16519903

10) Carrier-no.



0097099976

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó téli ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220329				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:853522															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		23		PAL		KFT				2,590.000					
Osztály		Szám		Betű		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR				2,590.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger					
14 Visszalétiés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in am on Hatvan 20220329				22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. HUNGARY EORI: HU0000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier KUEHN... Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 31 MAR 2022			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen PPN863		Raksúly Useful load Nutzlast		"ricevuto" con riserva di verifica su qualità e quantità									

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 5 70026 Modugno (BA)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220329				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:853522													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		23		PAL		KFZTARTÓR				2.590.000			
Oszály		Szám		Betű		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR				2.590.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besonders Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20220329				22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 5 70026 Modugno (BA)				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Raksúly Useful load Nutzlast		Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 5 70026 Modugno (BA)							
Járószám Registration number Kennzeichen		PPN863				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Veszélyes árukra és esetleges bizonytalanságokra kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.